

XVI Foire Internationale ExpoCaribe

**XII Forum des Entreprises
de la Grande Caraïbe (AEC)**



INFORMATION GÉNÉRALE

**Santiago de Cuba
19 au 22 juin 2019**



Table des Matières

PRESENTATION	3
1. Information générale.....	5
1.1 Information Générale sur Cuba	5
1.2 Santiago de Cuba	7
1.3 Renseignements utiles pour votre séjour	8
1.3.1 Règlement sanitaire a la frontière	9
2. Siege des activités.....	9
3. Coordination de la manifestation	9
4. XII Forum des entreprises de la Grande Caraïbes	10
5. Accréditations.....	10
6. Réservation de l'hébergement	11
7. Transport	12
8. Documents d'entrée requis à Cuba	12
8.1 Règlements de douane	13
9. Internet y Communications	13
10. Langues	13
11. Couverture des médias.....	13
12. ANNEXES.....	14
12.1 Formulaire d'inscription pour les rendez-vous d'affaires	14
12.2 Contrat de participation	14
12.3 Règlement des exposants.....	14
12.4 Tarifs de location d'espace et de moyens de la foire.....	14
12.5 Services médicaux à Santiago de Cuba	14
12.6 Lieux d'intérêt de la Région	15



PRESENTATION

La XVI Foire Internationale ExpoCaribe se tiendra à Santiago de Cuba, du 19 au 22 juin 2019. Il s'agit d'une rencontre de la Caraïbe avec le monde. La mer historique et de l'avenir, comme l'a définie l'historien de Santiago, Ramiro De La Espriella, demeure une scène d'échanges économiques, sociaux et culturels intenses.

Cet évènement majeur est une foire commerciale orientée à promouvoir l'élargissement des échanges dans la Grande Caraïbe, ainsi qu'à développer les possibilités d'affaires, d'échanges, d'investissement et de tourisme à Cuba, en particulier dans la région orientale du pays.

Il existe dans la région un important potentiel encore non exploité et l'on aspire à cesser d'être de simples producteurs de matières premières et à faire le saut nécessaire dans la chaîne de production, afin d'améliorer les secteurs exportables et d'obtenir ainsi les revenus nécessaires pour faire avancer la région.

Cette manifestation traditionnelle offre au milieu des affaires cubain et étranger la possibilité de présenter son offre et ses demandes qui comprennent des produits et des services, les nouvelles technologies et équipements, qui favoriseront la définition et la consolidation des intérêts, ainsi que la complémentarité économique et commerciale entre les pays de la région de la Grande Caraïbe.

Le Centre culturel Heredia (Complejo Cultural Heredia), siège de l'évènement, est un espace qui a accueilli de prestigieuses manifestations nationales et internationales, entre autres, quinze éditions de la Foire ExpoCaribe.

ExpoCaribe a été considérée comme la deuxième bourse commerciale plus importante de Cuba et elle revient en 2019 en réaffirmant l'importance de la ville de Santiago de Cuba dans la région, connue par sa portée historique, culturelle et économique. Ce cadre réanimera les espaces pour tenir des rencontres renforçant et diversifiant les relations commerciales et de coopération, en faveur de l'intégration des économies de la région de la Grande Caraïbe.



Aussi, dans le contexte de cet événement aura lieu le XII Forum des Entreprises de la Grande Caraïbe, sous les auspices de l'Association des Etats de la Caraïbe (AEC).

El Forum permettra la promotion du commerce et de l'investissement étranger, de même que les échanges de connaissances sur des sujets d'intérêt pour les pays de la région, tels que le transport, le commerce et le tourisme multi-destination. On promouvra les meilleures pratiques, les meilleures expériences et les perspectives de développement.

Ce document a comme but de fournir aux participants les renseignements nécessaires pour faciliter leur participation à la XVI Foire ExpoCaribe.



1. Information générale

1.1 Information générale sur Cuba

Emplacement géographique

Cuba se trouve dans le plus large des territoires que constituent les Antilles ou Indes occidentales, situé à l'entrée du golfe du Mexique, entre les péninsules de Yucatán et de la Floride. Ses côtes Nord et Est sont baignées par l'océan Atlantique et ses plages du Sud par la Mer des Caraïbes. L'archipel cubain a une surface de 110.922 kilomètres carrés et il est composé par l'île de Cuba, l'île de la Jeunesse et plus de 4.500 cayes et îlots. Sa longueur est de 1.250 kilomètres et le point le plus large 193 kilomètres, tandis que la partie la plus étroite a 32 kilomètres. Cuba possède presque 5.900 kilomètres de côtes et une large variété de belles plages, en particulier sur la côte Nord.

Climat

Le pays a un climat sous-tropical modéré. Le territoire de Cuba est situé près du tropique du cancer, et en raison de sa forme allongée et étroite il est rafraîchi par les alizés et les brises marines. La température moyenne annuelle est de 25 °C. Les mois de janvier et février sont les plus frais, avec une température moyenne de 22 °C, et le mois août est le plus chaud, car la température moyenne atteint environ les 28 °C.

Langue

L'espagnol est la langue officielle.

Drapeau

Le drapeau cubain est composé de trois franges bleues qui représentent les trois régions originales qui divisaient l'île pendant la période coloniale, deux franges blanches qui évoquent la pureté des idéaux d'indépendance du peuple et d'un triangle rouge qui représente la liberté, l'égalité et la fraternité. La couleur rouge symbolise le sang versé pour l'indépendance et l'étoile solitaire est le symbole de l'unité.



Armoiries

Les armoiries de Cuba ont la forme d'un bouclier de forme ogivale, divisé en trois secteurs. Dans le secteur supérieur il y a une clé dorée dans une mer bleue, situé entre deux caps de terre, qui symbolise la position clé dans laquelle se trouve Cuba, entre les deux Amériques. Le soleil représente la naissance d'une nouvelle nation. Les trois franges bleues séparées par deux blanches représentent les circonscriptions dans lesquelles était divisée Cuba à l'époque coloniale. Le palmier dans le troisième secteur, symbolise la nature abondante et la noblesse et la fermeté sereine du peuple cubain. Les armoiries sont entourées d'une branche de laurier et d'une branche de chêne, qui symbolisent la victoire et la force. A la base, un ensemble de tiges représente l'unité du peuple cubain et elles sont couronnées par un bonnet phrygien, symbole de la liberté, avec une étoile solitaire, qui représente une nation unique et indivisible.

Hymne national

Il a été composé en 1867 par un célèbre patriote de Bayamo, Pedro Figueredo, et chanté par les forces rebelles lorsqu'elles ont pris la ville de Bayamo le 20 octobre 1868 ; à ce moment, son créateur lui a ajouté d'autres versets:

Fleur nationale

La fleur nationale est la 'Mariposa blanca' (Papillon blanc), une espèce de jasmin délicat subtilement parfumé.

Oiseau national

Le Toco-roro (Priotelus temnurus), de la famille du quetzal, dont les plumes ont les couleurs du drapeau cubain: rouge, blanc et bleu.

Arbre national

Bien que la 'palma real' est un type de palmier que l'on peut trouver dans toute la Caraïbe, cet arbre est particulièrement prédominant dans le paysage cubain.



Population

Cuba a une population totale de 11.167.325 habitants.

1.2 Santiago de Cuba

Fondée en 1514 par le célèbre conquistador Diego Velázquez de Cuellar, Santiago de Cuba était parmi “les sept premiers villages “ de l’île, » et en raison des conditions géographiques exceptionnelles de son enclave, il a servi de capitale de Cuba jusqu’en 1556.

C’est la deuxième ville plus importante et plus peuplée de Cuba, ayant plus de 500.000 habitants, berceau de musiciens réputés, comme Miguel Matamoros, Sindo Garay, Níco Saquito, Eliades Ochoa et Compay Segundo, poètes, héros historiques et troubadours des rues. Dans sa teinte humaine singulière, on perçoit la diversité culturelle et ethnique qui définit l’identité caribéenne. Elle se distingue par la vie culturelle intense et variée, la joie de ses rythmes musicaux –le son, la conga, la salsa cubaine–, ainsi que par l’envoûtement ancestral des tambours qui résonnent dans ses rues.

Chaque année, la Maison de la Caraïbe organise le Festival de la Caraïbe y la Fête du feu, les deux fêtes les plus importantes pour la célébration de l’héritage culturel africain à Cuba. En termes généraux, la ville offre une image kaléidoscopique des couleurs, des sons et des gens de Cuba, et reflète l’esprit authentique de la Caraïbe, entre le passé et le présent, entre la mer et la montagne.

Santiago de Cuba est aussi connue comme le «Berceau de la révolution» et comme la «Ville héroïque», car son nom a été étroitement lié à l’histoire patriotique du pays.

Concernant son Centre historique, il convient de souligner le Parc Céspedes, un des espaces les plus fréquentés et pittoresques de la ville; la Maison de la culture Miguel Matamoros, lieu de rencontre de troubadours et d’artistes locaux; la Mairie, une construction iconique de style néoclassique où Fidel Castro a proclamé le triomphe de la Révolution le 2 janvier 1959; le musée Casa Diego Velázquez, construit en 1522 et qui a été la résidence officielle du premier Gouverneur de Cuba ; et la rue Heredia du centre-ville, une artère principale de son plan urbain.



L'activité industrielle remplit la rôle le plus important en matière économique et représente plus de 60% de la production commerciale. Elle est soutenue par quatre piliers solides, le traitement de combustibles, la génération électrique, l'industrie du sucre, le ciment, les céréales et un éventail varié de produits et de services du secteur sidérurgique.

1.3 Renseignements utiles pour votre séjour

Climat

Santiago de Cuba a un climat tropical avec des températures élevées entre 28° et 34° degrés et humide toute l'année.

Tenue

La tenue officielle à la foire sera la 'guayabera'.

Monnaie locale

La monnaie locale est le peso cubain (CUP), ainsi que le peso cubain convertible (CUC), émis par la Banque centrale de Cuba.

Taux de change

1,00 cuc – 25,00 cup

Note: Les consultations relatives au taux de change de devises convertibles à Cuba peuvent être faites au site web de la Banque centrale de Cuba www.bc.gob.cu

Les paiements en espèces devront être faits en CUC et les transferts bancaires pour la participation à la manifestation ne pourront pas être faites en USD.

Les cartes de crédit MasterCard, Visa International, PAYPAL et CABAL seront acceptées, à condition qu'elles ne soient pas émises par des banques des Etats Unis d'Amérique ni par leurs agences à d'autres pays. .

Heure locale UTC/GMT -5 heures.



Electricité

Le courant électrique utilisé est de 110V et 60Hz, mais que les hôtels disposent aussi de prises de 220V.

Soins médicaux

Il y aura un poste médical et des spécialistes bilingues disponibles pour tous les exposants à l'enceinte de l'exposition, ainsi qu'à l'Aéroport international le jour de l'arrivée et du départ des délégations. Le service d'urgences médicales sera disponible 24 heures sur 24. (Voir annexe IV)

1.3.1 Règlement sanitaire à la frontière:

Pour l'entrée au pays de produits agroalimentaires non élaborés, chaque exposant devra avoir le certificat sanitaire émis par l'autorité pertinente du pays d'origine.

2. Siège des activités

La Foire internationale ExpoCaribe 2019 aura comme siège le Centre Culturel Heredia (Complejo Cultural Heredia). Situé près de l'entrée de la Ville de Santiago, il se distingue par sa majesté. Une installation où sont mélangés des éléments de l'architecture traditionnelle cubaine et de l'architecture moderne, dont l'exécution a été dirigée par un architecte cubain reconnu, Antonio Quintana Simonet.

Adresse: Av. Las Américas et Av. Los Desfiles. Sgto. de Cuba.

Téléphones: +53 22 643178, +53 22 643834

3. Coordination de la manifestation

L'ExpoCaribe 2019 est organisée par le Ministère du Commerce extérieur et de l'investissement étranger de Cuba (MINCEX), ProCuba, la Chambre de commerce de la République de Cuba y les gouvernements de Santiago de Cuba, Granma, Guantánamo, Holguín, Las Tunas et Camagüey.

**Le Comité d'organisation de l'ExpoCaribe est présidé par:**

Mme. Ileana Núñez Mordoche, Vice-ministre du MINCEX

Contact: expocaribecomite@mincex.gob.cu

M. José Chaple, Dir. Amérique latine et la Caraïbe du MINCEX

Mme. Yudith Viera Gallardo, sp. Amérique Latine et la Caraïbe du MINCEX

Coordinatrice générale à la Province de Santiago de Cuba:

Mme. Madeleine Cortés Barquilla, Vice-présidente du
gouvernement de Santiago de Cuba.

4. XII Forum des entreprises de la Grande Caraïbe

Le Séminaire aura lieu en séance plénière, avec des présentations sur le transport, l'environnement, le tourisme multi-destinations et le commerce dans la région de la Grande Caraïbe.

Pour le rendez-vous d'affaires des entreprises, il est nécessaire de remplir le *Formulaire d'inscription* (Voir Annexe 11.0). Le droit d'inscription est de 40 cuc. Le contact pour participer se fait à travers de proinversion@camara.com.cu.

5. Accréditation

L'accréditation des participants aura lieu au Bureau de services des exposants du Centre culturel Heredia. (Voir Annexe 11.1)

Pour toute information écrivez à: expocaribe@cultstgo.cult.cu

Droits d'accréditation

Exposants étrangers	40 cuc
Visiteurs professionnels étrangers	40 cuc

6. Réservation de l'hébergement

La réservation du logement pour les participants étrangers à ExpoCaribe 2019 se fera par le biais de l'Agence de voyages Havanatur S.A. Une série d'hôtels ont été prévus, ayant un excellent emplacement et de l'expérience en matière de service aux participants



de manifestations réalisées à Santiago de Cuba.

La réservation comprend :

Le transport de l'aéroport à l'hôtel.

Le logement par nuitée avec petit déjeuner.

Le transport Hôtel-Foire-hôtel

Services d'assistance aux visiteurs.

Représentante: Elsa Delisle Email: delisle@havanatur.cu

Commercial: Alexander Socorro Email: alexander@havanatur.cu

Réservation: Yatiel Bencomo Email: rvas1.eventos@havanatur.cu

Prix de l'hébergement (Par personne et par nuitée, exprimés en CUC)

	Precio por pax por noche expresados en CUC	
	Sgl	Dbi
Melia Santiago	90.00 \$	61.00 \$
Hotel Las Américas	48.00 \$	38.00 \$
Hotel Libertad	40.00 \$	32.00 \$
Rancho Club	50.00 \$	32.00 \$
Balcón del Caribe	40.00 \$	25.00 \$
Hotel Casa Granda	100.00 \$	69.00 \$
Hotel Imperial	110.00 \$	89.00 \$
Hotel San Félix	90.00 \$	69.00 \$

Note: Le Comité d'organisation d'EXPOCARIBE assurera des capacités d'hébergement pour les délégations officielles aux hôtels Méliá Santiago et Las Américas, où sera offert à titre de courtoisie le logement des Ministres et le transport des délégations officielles dans la Ville de Santiago de Cuba.



7. Transport

Le transport de l'aéroport international à l'hôtel des participants qui seront hébergés aux hôtels signalés sera assuré, de même que le transport de l'hôtel aux séances aux installations de la foire au Centre culturel Heredia.

Les tarifs ci-après seront offerts aux participants qui souhaiteront se déplacer librement:

Tarif de transport en Taxi

- Voyage Aéroport de Santiago -hôtel- Aéroport de Santiago 33.00 cuc
- Voyage la Havane -Santiago 524.00 cuc

Transport en bus

Prix de l'autobus: 25/30/45 places, ci-après le prix par personne dans chaque cas.

**Costo autobus: 25 /30 /45 pax. Tours Baconao, morro, II
FRENTE:BUS**

Bus 24 PLAZAS	PRECIO NETO CLIENTE 300.00 cuc
Bus 34 PLAZAS	PRECIO NETO CLIENTE 317.00
Bus 44 PLAZAS	PRECIO NETO CLIENTE 383.00

8. Documents d'entrée requis à Cuba

Tous les hommes et femmes d'affaires participants à la foire pourront avoir accès au pays avec une carte de touriste émise par les Agences de voyages et les consulats de Cuba de leur pays d'origine.

Note: Les adresses des représentations diplomatiques et des consulats cubains à l'étranger se trouvent au site Web: <http://www.cubaminrex.cu>

Les représentants de la **presse internationale** qui souhaiteront couvrir cet événement devront demander un visa de presse (D-6) auprès des ambassades et/ou consulats cubains à leur pays de résidence. Il est recommandé qu'au moment de demander le visa, ils présentent une liste du matériel professionnel qu'ils apporteront.



L'ambassade ou consulat percevra le tarif établi pour l'émission de ce visa.

Les règlements en vigueur à Cuba établissent qu'il est obligatoire d'obtenir une carte de presse pour exercer le journalisme à titre temporaire dans le pays. Pour obtenir la carte de presse pour couvrir cette manifestation il faudra verser 60 CUC au Centre de presse international de La Havane, en envoyant au préalable la demande d'accréditation.

8.1 Règlements de douane

A tous les points d'entrée ou de sortie du pays, que ce soit un port, un aéroport ou une marine, vous trouverez des inspecteurs et des experts de douane qualifiés à votre disposition pour faciliter les formalités et vous fournir toute l'information nécessaire. Aussi, vous devrez vous conformer à certains règlements pour introduire dans le pays votre matériel d'exposition. (Voir Annexe VI, article 18)

9. Internet et communications

Le centre culturel Heredia disposera pour les participants de l'accès à l'Internet par voie WIFI et hertzienne.

10. . Langues

La langue officielle sera l'espagnol.

Des services de traduction simultanée en anglais et français seront assurés pendant le Forum des entreprises de la Grande Caraïbe.

11. Couverture des médias

La presse nationale et étrangère accréditée pourra couvrir les activités d'ExpoCaribe 2019.



**EXPO
CARIBE**

2019

junio 19 al 22
COMPLEJO CULTURAL HEREDIA
SANTIAGO DE CUBA

XII FORO EMPRESARIAL DEL GRAN CARIBE

12. ANNEXES

12.1 Formulaire d'inscription pour les rendez-vous d'affaires

12.2 Contrat de participation

12.3 Règlement des exposants

12.4 Tarifs de location d'espace et de moyens de la foire

12.5 Services médicaux à Santiago de Cuba.



12.6 Lieux d'intérêt de la région

Cimetière de Sainte Iphigénie

Inauguré au mois de février 1868, c'est le troisième cimetière utilisé officiellement à Cuba. Monument national depuis 1979 en raison de sa valeur historique et patrimoniale. Il renferme des merveilles architectoniques de granit, marbre et d'autres éléments et constitue un lieu de référence obligatoire pour le visiteur. Parmi les mausolées les plus célèbres on trouve celui de José Martí, Père de la patrie, de Carlos Manuel de Céspedes, de notre Commandant en chef Fidel Castro, ainsi que la mère héroïque des Maceo, Mariana Grajales

Adresse: Carretera Crombet

Horaire d'ouverture: 8h:00 à 18h:00



Château de San Pedro del Morro



Située à 10km de Santiago, cette forteresse militaire a été déclarée par l'UNESCO patrimoine de l'humanité en 1997. Construite en 1638 et connue comme le Musée de la piraterie, de par son emplacement au bord de la baie, elle est actuellement la forteresse plus complète et mieux conservée de l'architecture militaire du XVII.

Adresse: Carretera del Morro Km 7,5 .

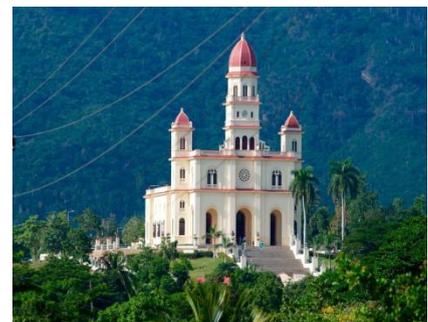
Horaire d'ouverture: 9h:00 à 19h:00

Sanctuaire "Nuestra Señora de la Caridad del Cobre"

A 20km au nord-ouest de Santiago de Cuba, el Cobre est un village installé autour de la mine de cuivre, qui a donné lieu à son nom. Destination de nombreux pèlerinages, car ce sanctuaire héberge la Vierge de la charité, Patronne de Cuba, et il est souvent visité, en haut d'une colline, au Nord du village.

Adresse: Cerro del poblado del Cobre

Horaire d'ouverture: 9h:00 à 17h:00





Musée du rhum de Santiago de Cuba



Le musée est installé dans une maison où ont vécu deux personnalités cubaines connues. Kindelán Muzo, gouverneur en 1889 et par la suite Mariano Gómez, trésorier de l'ancienne compagnie de boissons et liqueurs Bacardí.

Adresse: Calle San Basilio No. 358
esq. San Juan Félix

Horaire d'ouverture: 9h:00 à 17h:00

Cathédrale Métropolitaine

Cathédrale principale de Cuba et siège du quatrième évêché d'Amérique. Elle a été réaménagée en 1922 par l'architecte Carlos Segrera qui a augmenté la hauteur des tours et l'ancien fronton de l'entrée principale.

Adresse: Santo Tomaso, Horaire

d'ouverture: 9h: 00 à 17h



Cuartel Moncada Caserne

Transformée en Ville écolière le 28 janvier 1959 et qui recrée dans ses salles d'exposition les faits du 2 juillet 1953. Immeuble à caractère patrimonial en raison de sa valeur historique dans le processus de développement de la Révolution cubaine. Adresse : Calle General Portuondo et Avenida Moncada.

Horaire d'ouverture : 9h à 17h





ANNEXE 12.1: FORMULAIRE D'INSCRIPTION AUX RENDEZ-VOUS D'AFFAIRES

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

1. Identification de l'entreprise ou institution :

Entreprise:		
Adresse:	Adresse postale:	
Téléphone:	Fax:	E-mail:
URL:	Ville:	Pays:
Nombre d'employés:		
Fondée en l'an:	A participé aux forums précédents: <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, lesquels	

2. Information des participants:

Noms / Prénom M/Mme.):
Fonctions:

Noms / Prénom (M./Mme.):
Fonctions:

3. Information de voyage et hôtels:

Arrivée:			
Date:	Ligne aérienne:	No. de vol:	Heure:
Départ:			
Date:	Ligne aérienne:	No. de vol:	Heure:

4. Information sur les activités de l'entreprise et produits d'intérêt :

4.1. *Activité principale de l'entreprise:*

<input type="checkbox"/> Produits industriels et commerce	<input type="checkbox"/> Organisations et institutions
<input type="checkbox"/> Services	<input type="checkbox"/> Investissement
<input type="checkbox"/> Importations	<input type="checkbox"/> Exportations

4.2. *Produits d'intérêt¹:*

Produits	Importe Exporte	Code sous-secteur ²	Caractéristiques ³	Volume
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				



- 1/ Ajoutez les pages dont vous aurez besoin
- 2/ suivant la liste de codes des sous-secteurs compris dans cette page
- 3/ Information qui permettra de déterminer clairement de quel produit il s'agit.
Ajoutez l'information que vous estimerez nécessaire

4.3. *Sous-secteurs*

<p>1. Biens industriel et/oo commerce</p> <ul style="list-style-type: none">1.1. <input type="checkbox"/> Agricole, élevage et hortofruticole1.2. <input type="checkbox"/> Machines, matériel et éléments pour l'agriculture et l'élevage1.3. <input type="checkbox"/> Aliments et boissons1.4. <input type="checkbox"/> Machines, matériel et éléments pour aliments et boissons1.5. <input type="checkbox"/> Construction et ses produits1.6. <input type="checkbox"/> Plastiques et produits connexes1.7. <input type="checkbox"/> Produits chimiques1.8. <input type="checkbox"/> Pharmacie, médicaments (produits médicaux et hospitaliers)1.9. <input type="checkbox"/> Équipements électriques1.10. <input type="checkbox"/> Réservoirs, emballages et produits connexes1.11. <input type="checkbox"/> Exploitation minière1.12. <input type="checkbox"/> Machines, matériel et éléments d'exploitation minière1.13. <input type="checkbox"/> Industries du bois1.14. <input type="checkbox"/> Meubles en général1.15. <input type="checkbox"/> Industrie textile1.16. <input type="checkbox"/> Cuir, chaussures et manufactures de cuir1.17. <input type="checkbox"/> Industrie graphique1.18. <input type="checkbox"/> Industrie du papier1.19. <input type="checkbox"/> Équipements de transport et pièces de r.1.20. <input type="checkbox"/> Équipements e outils hydrauliques1.21. <input type="checkbox"/> Informatique, communication et téléphones1.22. <input type="checkbox"/> Fleurs1.23. <input type="checkbox"/> Appareils ménagers	<ul style="list-style-type: none">1.24. <input type="checkbox"/> Artisanat1.25. <input type="checkbox"/> Orfèvreri1.26. <input type="checkbox"/> Parfums et cosmétiques1.27. <input type="checkbox"/> Métal-mécanique1.28. <input type="checkbox"/> Equipements et matériel pétrolier1.29. <input type="checkbox"/> Produits dérivés du pétrole1.30. <input type="checkbox"/> Equipement de sécurité1.31. <input type="checkbox"/> Produits de nettoyage ménager1.32. <input type="checkbox"/> Jeux et loisirs1.33. <input type="checkbox"/> Autres <p>2. Services</p> <ul style="list-style-type: none">2.1. <input type="checkbox"/> Compagnie commerciale2.1. <input type="checkbox"/> Banques financières2.3. <input type="checkbox"/> Frets et transport2.4. <input type="checkbox"/> Assurances2.5. <input type="checkbox"/> Tourisme, Hôtellerie et restaurants2.6. <input type="checkbox"/> Services d'entreprise2.7. <input type="checkbox"/> Services de construction et ingénierie2.8. <input type="checkbox"/> Services informatiques2.9. <input type="checkbox"/> Autres services <p>3. Organismes et institutions</p> <ul style="list-style-type: none">3.1. <input type="checkbox"/> Gouvernement et ses organes3.2. <input type="checkbox"/> Organismes internationaux3.3. <input type="checkbox"/> Chambres et associations d'entreprises
---	---

**ANNEXE 12.2: CONTRAT DE PARTICIPATION****XVI Foire ExpoCaribe**

Santiago de Cuba, 19 au 22 juin 2019

**CONTRAT DE DEMANDE DE PARTICIPATION
CONTRACT REQUEST OF PARTICIPATION**

N°

Société exposante / <i>Exhibiting Company:</i>	Pays / <i>Country:</i>
Responsable du Stand / <i>Responsible for Stand:</i>	Téléphone / <i>Telephone:</i>
Email / <i>E-mail:</i>	Portable / <i>Cell Phone:</i>

**SURFACE D' EXPOSITION A LOUER / EXHIBITION AREA TO RENT:
(Minimum 9 m² / *Mínimum 9 sq.m*)**

Salle / <i>Hall:</i> _	Stand No:	
Modalité de participation / Modality of participation	Marquer d'un X votre choix de participation / <i>Mark your choice of participation with X</i>	Surface contractée / Contracted area
Espace aménagé (modulaire) <i>Area mounted (modulaire)</i>		Surface _____ (m ² /sq.m)
Espace non aménagé <i>Area unmounted</i>		Surface _____ (m ² /sq.m)
Espace aménagé avec design libre <i>Area mounted (free design)</i>		Surface _____ (m ² /sq.m)
Espace Extérieur <i>Outdoor area</i>		Surface _____ (m ² /sq.m)
Avec l'écriteau suivant / <i>With following fascia</i> (máximum 20 caractères / <i>20 characters</i>):		

MODE DE PAIEMENT / FORM OF PAYMENT:

	Marquer d'un X
En espèces / Cash (Seulement le peso cubain convertible (CUC) est accepté / <i>Cash: Accepted only in cuban convertible pesos (CUC)</i>)	
Cheque del BFI ou BICSA / <i>BFI or BICSA Check</i>	
Virement bancaire / <i>Bank Transfer</i>	
Carte de crédit / <i>Credit Card</i>	

CHEQUE CUC / CUC CHECK

Titulaire de compte/Account Holder:	
Numéro de compte/Account Number:	
CHEQUE CUP / CUP CHECK	
Titulaire de compte/Account Holder:	
Numéro de compte/Account Number:	
VIREMENT BANCAIRE / BANK TRANSFER	
Payer à / <i>Pay to:</i>	
Titulaire de compte/Account Holder:	
Numéro de compte/Account Number:	
Swift Code:	
Banque / <i>Bank:</i>	
Adresse de la banque / <i>Bank Address:</i>	
CARTE DE CRÉDIT / CREDIT CARD	
We accept VISA International, MASTERCARD, CABAL o BFI	
Important	
NOUS N'ACCEPTONS PAS des cartes de crédit émises par des Banques des Etats Unis d'Amérique / <i>Credit Cards issued by from US Banks ARE NOT ACCEPTED</i>	



Nous déclarons que nous connaissons et acceptons le Règlement général d'EXPOCARIBE 2019 We declare to know and accept the General Rules of			
Par le demandeur / <i>By Applicant</i>		Par le Centre culturel Heredia / <i>By Heredia Cultural Centr</i>	
Prénom et nom / <i>Name and Surname</i>		Prénom y nom / <i>Name and Surname</i>	
Fonction / <i>Responsabilty:</i>		Fonction / <i>Responsabilty:</i>	
Signature et cachet/ <i>Signature and stamp</i>		Signature et cachet/ <i>Signature and stamp</i>	
Date/ <i>Date</i>	Jour/ <i>Day</i>	Mois/ <i>Month:</i>	2019

REEMPLIR TOUTES LES DONNEES REQUISES/ ALL THE REQUESTED DATA MUST BE FILLED



**SERVICES DISPONIBLES PENDANT LA FOIRE
AVAILABLE SERVICES DURING THE FAIR**

SERVICE / SERVICE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	QUANTITE QUANTITY	PRIX PRICE	TOTAL
Inst. Electrique Electric. Fitting	Spot / Spot light			
	Prise de courant double / Double outlet			
Système de cloison Partition Panels	Stand modulaire 9m ²			
	Stand modulaire 12m ²			
	Stand modulaire 18m ²			
	Design Libre sans monter (m ²)			
	Design Libre monté (m ²)	Devis d'après le projet		
	Surface extérieure (m ²)			
	Panneau supplémentaire/ Additional panel (0,95 x 2.42 m)			
Etagère Shelves	Vitrine en cristal / Glass cabinet (0.80 largeur x 0.36 prof. x 140 haut)			
	Cabinet / Cabinet (0.95 largeur x 0.45 prof. x 0.80 haut cm)			
	Etagère (par mètre) / Shelf (per meter)			
	Vitrine du système			
Annonce sur le catalogue Ad in	Format PDF (16 x 22cm) / PDF Format (16 x 22cm)			
Mobilier et autres Services Furniture and Other Services				
	Chaise plastique blanche/ Plastic chair white			
	Table plastique blanche/ Plastic table white			
	Porte coulissante / Sliding door			
	Porte avec clé/ Lockable door			
	Plante décorative / Ornamental plant			
	Carte de parking / Parking card			
	Réfrigérateur/ Refrigerator			
	Freezer			
	Ventilateur / Fan			
Réfrig. d'exposition de congélation vertical Vertical glass door freezing				
Réfrig. d'exposition de conservation vertical Vertical glass door preserving				
Moyens Audiovisuels Audiovisual Aids	TV LCD 32" à clé USB / USB port (Prix par jour x total de jours de foire) / (Daily the whole fair)			
	TV LCD 42" à clé USB / USB port (Prix par jour x total de jours de foire) / (Daily the whole fair)			
Badges / Badges	Additionnel d'exposant / Additional Exhibitor			
	Visiteur professionnel			
	Montage (spécial) / Assembly (Special)			

OBSERVATIONS / OBSERVATIONS

Los servicios devront être payés avant le début de la Foire/Services should be paid for before the opening of the Fair.

**Information pour le Catalogue officiel d'exposants*****Information for Official Fair Catalogue***

**L'exposant a droit d'inclure un maximum de 10 lignes de texte aux produits et/ou services de son Entreprise.
L'information doit être présentée en format numérique ou imprimé et rédigée de manière lisible.**

***The exhibitor has the right to include a maximum of 10 lines of text in the Products and/or Services of his Company.
The information must be delivered in digital or printed format and legibly written.***

Société exposante / Exhibiting Company:

Adresse Maison mère / Head Office Address:

Ville / City:

Pays / Country:

Téléphone/

Telephone:

Adresse E-mail/ E-mail:

Web site, Facebook, Twitter:

REPRESENTANT OFFICIEL A CUBA / OFFICIAL REPRESENTED IN CUBA:

Adresse / Address:

Ville / City:

Téléphone /

Telephone:

Produits et/ou Services de votre Entreprise / Your Company s Products and Services



ANNEXE 12.3: REGLEMENT DES EXPOSANTS

L'EXPOSANT A COMME DEVOIR DE CONNAITRE LE PRESENT REGLEMENT ET LE CALENDRIER DE DATES ET LES RESPECTER STRICTEMENT. EN AUCUN CAS IL NE POURRA FAIRE VALOIR L'IGNORANCE OU LA MECONNAISSANCE DE SON CONTENU.

EXPOCARIBE SE RESERVE LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS A CE MANUEL, SI DES CONDITIONS SPECIALES L'EXIGEAIENT AINSI, AUQUEL CAS LES PARTICIPANTS SERONT INFORMES EN TEMPS UTILE.

L'ExpoCaribe est organisée sous les auspices du Ministère du Commerce extérieur et de l'investissement étranger de Cuba, le Gouvernement de la ville de Santiago de Cuba et la Chambre de commerce de la République de Cuba.

ExpoCaribe se tiendra à l'enceinte des foires du Centre culturel Heredia (CCH).

Son domicile légal est le suivant:

Avenida Las Américas S/N entre Avenida de los Delfines et
Independencia Santiago de Cuba, Cuba.

Téléphones: (+53) 226 – 42569/22641124, Portable: 5286-2989

E-mail: expocaribe@cultstgo.cult.cu Personne de
contact: M. David Muñoz Díaz, Sous-directeur d'événements



1. SOLICITUD DE PARTICIPATION

DEMANDE D'ESPACE: Las empresas qui souhaitent participer à l'ExpoCaribe devront compléter tous les renseignements du formulaire de demande de participation.

- 1.1. APPROBATION ET REFUS: Le formulaire de demande sera considéré par le CCH, qui aura le pouvoir de la refuser quand il estimera que l'intéressé ne remplit pas les conditions nécessaires conformément à l'objectif de l'événement, ou quand il ne restera plus d'espace d'exposition disponible. .
- 1.2. DELAI DE PRESENTACION: Le délai de présentation des demandes de participation terminera le vendredi 2 mai.

2. TARIFS DE SERVICES

- 2.1. PRIX DES ESPACES: Les prix de location d'espace sont indiqués dans l'annexe du formulaire de demande de participation. Ils sont calculés par m² d'après l'emplacement.
- 2.2. PRIX DES SERVICES: les prix de montage, location de mobilier de foire, ainsi que d'autres éléments accessoires et services offerts sont indiqués dans l'annexe du formulaire de demande de participation.
- 2.3. Si vous aviez besoin d'un service ou produit non signalé, indiquez-le sur le formulaire.

3. CONTRAT

- 3.1. Une fois convenu entre les parties l'espace à louer , ainsi que son emplacement, le projet de stand et les moyens à contracter, le CCH enverra à l'Exposant le formulaire signé et cacheté, ce qui officialisera sa participation à l'ExpoCaribe.
- 3.2. La clôture des contrats sera le vendredi 2 mai.



4. PAIEMENTS

- 4.1. Les prix mentionnés à l'article 3 seront payés au Centre culturel Heredia en CUC, soit par chèque, en espèces ou cartes de crédit à travers de dépôts et/ou virements bancaires aux comptes autorisés. Dans le cas de dépôts ou de virements bancaires, la copie du constat doit être envoyée par e-mail aux bureaux du CCH, en indiquant le nom du déposant.
- 4.2. DELAI DE PAIEMENT: le 15 mai est l'échéance des paiements.
- 4.3. NON-CONFORMITE: En cas de défaut du paiement stipulé sur le contrat, ce dernier sera annulé et le CCH pourra disposer librement de l'espace accordé.
- 4.4. RESILIATION DE CONTRAT: La résiliation du contrat de la part de l'Exposant devra être communiquée par écrit au CCH.
 - S'il la communique avant le 2 mai: il sera exempté de toute pénalité.
 - A partir du 3 mai: l'Exposant devra payer le 100% de l'espace contracté.
- 4.5. INDIVIDUALITE: Le contrat de participation est individuel et non transférable et sera souscrit par le représentant légal de la Société exposante et le représentant légal du CCH.

5. CONSTRUCTIONS ET INSTALLATIONS

- 5.1. L'aménagement des stands est assurée par un système modulaire en aluminium SODEM et des panneaux blancs (2,43 x 0,97 cm).
- 5.2. L'exposant qui souhaitera un aménagement avec un design libre devra envoyer le projet au CCH pour approbation, ainsi que le devis de sa réalisation par le système SODEM.
- 5.3. L'exposant pourra louer uniquement l'espace et se charger de l'aménagement.



- 5.4. Les mélanges humides (ciment, gypse, mortier) et le bois ne sont pas permis pour la réalisation de l'aménagement de stands dans l'espace intérieur; il est de même interdit de tailler, percer, scier, peindre et endommager de quelque façon que ce soit les murs, les plafonds et les planchers de l'enceinte de foire, autrement dit, les actions qui génèreraient des déchets solides et de la poussière endommageant la structure du parc des expositions et affectant le reste des exposants sont interdites.
- 5.5. Il est interdit aux exposants de percer, rayer ou endommager de quelque façon que ce soit les stands pré aménagés livrés par le CCH (divisions, moquette, éclairage, mobilier, etc.) ni les éléments de la décoration. .
- 5.6. LIMITES DU STAND: En aucun cas ni aucune hauteur les stands, le mobilier et la marchandise exposée ne pourront dépasser la limite de la surface louée par l'exposant.
- 5.7. DECORATION DU STAND: L'exposant pourra commencer les travaux de décoration et l'entrée des marchandises au stand, conformément à ce qu'établit le calendrier d'activités prévus pour l'ExpoCaribe.
- 5.8. BADGES D'AMENAGEMENT. Le CCH remettra au personnel de l'entreprise et/ ou au personnel engagé pour la décoration et l'aménagement du stand respectif, des badges d'aménagement pour entrer dans l'enceinte de la foire. Ces badges seront non transférables et auront le nom et le numéro de la carte d'identité de l'utilisateur, ainsi que le nom de l'entreprise et la période de validité.
- 5.9. FIN DE La PERIODE PRE-FOIRE: Tous les stands devront être complètement aménagés, et les éléments d'emballage et les déchets retirés, le 18 juin à 14h.00.
- 5.10. DEPART DE L'EXPOSANT: en aucun cas les stands ne pourront être quittés, ni la marchandise retirée de l'enceinte de la foire, avant la clôture officielle de l'ExpoCaribe, le 22 juin à 17h.00.

L'exposant devra obtenir du CCH un certificat (*PAZ y SALVO*), attestant, qu'il a rempli les obligations contractées envers le CCH, avant de retirer de l'enceinte de la foire les marchandises et les objets qui lui appartiennent.



- 5.11. GARANTIES: Le CCH se réserve le droit de retenir les marchandises et tous les objets existant dans l'espace contracté, comme garantie de la location et/ou de l'exécution des autres obligations contractées par l'exposant.
- 5.12. Le démontage et le retrait des marchandises doit être effectué dans les trois jours à partir de la fin de la foire, sauf autorisation expresse CCH. Au terme de cette période, le CCH retirera les marchandises et les objets, au risque et péril de l'exposant, et les déclarera abandonnés à partir du quatrième jour après la fin de la foire.

6. PROTECTION ET HYGIENE

- 6.1. L'exposant est responsable de surveiller les marchandises et objets de son stand de 9h.30 (une demie heure avant l'ouverture de la foire) jusqu'à 17h30 (une demie après la fermeture de la foire), pourvu qu'il livre son stand à l'agent de protection du secteur où se trouve son stand et le réceptionne le lendemain.

L'agence de protection engagée par le CCH assure la protection des marchandises et des objets des stands de 17h.30. jusqu'au lendemain à 9h.30, pourvu que l'exposant lui ait livré son stand.

- 6.2. L'exposant doit assurer le retour des éléments contractés dans le même état dans lequel il les a reçus. En cas de dommages ou de pertes l'exposant remplacera au CCH les éléments contractés, et seulement en cas où cela n'était pas possible, la compensation serait appliquée en CUC, selon la valeur établie dans les livres comptables de CCH.
- 6.3. A la fin de chaque journée de la foire, l'exposant peut laisser les déchets solides dans les couloirs. Le CCH assure le nettoyage des espaces communs.
- 6.4. Le CCH fournira l'éclairage général des espaces extérieurs, des surfaces d'exposition et des espaces communs, ainsi que de l'électricité aux stands. Des spots seront installés. ainsi que des prises de courant doubles, suivant ce qu'aura contracté l'exposant.
Le courant électrique à la ville de Santiago de Cuba est de basse tension. Monophasé : 110 volts, 60 cycles et 2 fils. Les prises ont des broches plates.



6.5. ACCREDITACION

Les badges d'exposants seront livrés (gratuitement) suivant la surface contractée:

De 9 à 15 m ²	3 badges
De 16 à 30 m ²	4 badges
De 31 à 50 m ²	5 badges
De 51 à 80 m ²	6 badges
Plus de 81 m ²	10 badges

Des badges supplémentaires pourront être achetés

ACCREDITACION	CUC
ACCREDITATION SUPPLEMENTAIRE D'EXPOSANT	40
ACCREDITATION MONTAGE	50
VISITEUR PROFESSIONNEL	40



ANNEXE 12.4 : TARIFS DE LOCATION D'ESPACE ET D'ELEMENTS DE FOIRE

Prix de location d'espaces à l'ExpoCaribe 2019.

Description	Prix CUC M2
Espace avec climatisation	100.00
Espace sans climatisation	90.00

Prix de la location d'éléments et de mobilier de foire

Description	Prix CUC
Tables en plastique	20.00
Prise de courant double	7.00
Spot	15.00
Panneaux supplémentaires	25.00
Vitrine en cristal indépendante	75.00
Cabinet	50.00
Table pour ordinateur	40.00
Porte soufflet	25.00
Porte à battant	40.00
Vitrine système	50.00
Meuble pour Télé et vidéo	40.00
Etagères	10.00
Comptoir(Mètres)	40.00
Jardinière(Mètres)	15.00
Moquette (Mètres)	8.00
Chaises plastiques	15.00
Parking	5.00



ANNEXE 12.5: SERVICES D'ASSISTANCE MEDICALE A SANTIAGO DE CUBA



L'Agence cubaine de soins médicaux (Comercializadora de Servicios Médicos Cubanos, S.A.), représentée par la Succursale de Services médicaux de Santiago, S.A. présente une offre intégrale de services d'assistance de la santé, ainsi que des professionnels liés aux services de santé à l'étranger et à Cuba.

Voyager à Santiago de Cuba implique un contact avec les aspects les plus autochtones et naturels de notre géographie. Son histoire, sa culture et ses paysages nous invitent à augmenter notre qualité de vie à travers nos services de soins médicaux. Des professionnels et des institutions médicales réputés constituent nos lignes d'affaires, auxquels vous pouvez avoir accès à travers votre assurance santé ou d'autres formes de paiement.

INFORMATION SUR LES SERVICES MEDICAUX OFFERTS PAR LA "SUCCURSALE DE SOINS MEDICAUX CUBAINS DE SANTIAGO DE CUBA"

CLINIQUE INTERNACIONALE:

Nous fournissons des services de:

- Consultation médicale pour bilans de santé et urgences (études d'imagerie, laboratoire clinique, soins d'infirmier).
- Consultation stomatologie.
- Consultation podologie.
- Physiothérapie, y compris: Massages relaxants et médecine naturelle et traditionnelle
- Pharmacie internationale.
- Service d'ambulance avec accompagnement d'infirmier.

Contact: Ave. Raúl Pujols, Esq. Calle 10. Rpto. Sta. Bárbara. Santiago de Cuba. Tél.: (53)22 714256, 22714021,714022.

CENTRO DE BIENESTAR Y CALIDAD DE VIDA (Centre de bien-être et de qualité de vie)

Nous fournissons des services de:

- Gymnase de qualité de vie
- Massages relaxants
- Consultation stomatologie.
- Consultation en nutrition
- Podologie



- Médecine naturelle et traditionnelle
- Pharmacie internationale
- Salon de beauté
- Cafétéria

Contact: Ave. Victoriano Garzón No.222 e/ Pedrera y Madre Vieja Stgo de Cuba. Tél. 5322-626122

Horaire: 9h.00 à 21h.00, e-mail: calidad.vida@clinicasc.co.cu

CENTRO INTERNATIONAL DE SANTE “VILLA EL COLIBRÍ”

Il combine la variété au confort hôtelier, avec une assistance médicale spécialisée de haut niveau scientifique. Situé au secteur littoral de la Carretera de Baconao, entouré d'une nature et d'un environnement qui favorisent les conditions de réalisation des programmes de soins orientés à élever la qualité de vie et les traitements de réadaptation des patients toxicomanes et alcooliques. Il possède des maisons indépendantes, avec un service de ménage, restaurant à la carte et d'autres agréments qui assurent un séjour agréable. Il dispose d'un poste médical situé à moins de 100 mètres des maisons et qui fournit des consultations de psychiatrie, psychologie et des spécialités comme la médecine de réadaptation, médecine occupationnelle, entre autres) y Services d'infirmier. Notre villa est située à environ 80 mètres de la plage et dispose d'un Centre de réadaptation et de qualité de vie avec une équipe de spécialistes conformée par des médecins spécialisées en physiothérapie et réhabilitation et des diplômés en culture physique.

Siège social: Carretera de Baconao Km. 9 ½, de la Municipalité et la Province de Provincia Santiago de Cuba Tél.. 22686213 – 22628805.

La province dispose de quatre salles d'Assistance médicale internationale (AMI) qui assurent des soins médicaux de la totalité des spécialités médicales: Cardiologie et chirurgie cardiovasculaire, orthopédie et traumatologie, otorhinolaryngologie, dermatologie, chirurgie générale, neurochirurgie, chirurgie esthétique et soins de brulures, oncologie, gastro-entérologie et ophtalmologie, entre autres. Ces salles se trouvent à:

Hôpital clinique chirurgical “Juan Bruno Ayas” Tél.: 22647688

Hôpital clinique chirurgical “Saturnino Lora” Tél.: 22642388

Hôpital clinique chirurgical “Ambrosio Grillo” Tél.: 22346745

Hôpital clinique chirurgical pour enfants Sud “Antonio M. Béguez

Cesar”: tél.: 22628198

Tous ces centres médicaux ont des professionnels hautement qualifiés et des moyens de diagnostic de haute technologie pour l'assistance intégrale du patient.

Installations hôtelières ayant des cabinets médicaux



La ville de Santiago de Cuba dispose de 7 cabinets de consultation médicale aux hôtels ci-dessous :

- Hôtel Meliá Santiago
- Las Américas San Juan
- Hôtel Casa Granda
- Hôtel Versailles
- Complejo Carisol Corales
- Hôtel Costa Morena
- Complejo Sierra Mar – Galeones

Les cabinets médicaux ont une couverture de 24 heures sur 24 et sont en pleine relation avec la Clinique internationales et les salles AMI.

COMPLEJO OPTICO MIRAMAR:

Ce centre optique offre une aide sûre au plus précieux de vos sens, et met à disposition des clients le professionnalisme et la technologie qui caractérise son équipe de travail, de haut niveau de qualité

Optica Miramar de “Santiago de Cuba” possède plus de dix ans d’expérience et fournit les services suivants:

- Consultations de réfraction avec des équipements de haute technologie.
- Vente de montures de lunettes de différents styles et de marques reconnues.
- Vente de verres organiques simple vision, bifocaux, progressifs, blancs et photochromiques
- Vente de lentilles de contact perméables au gaz, souples et de couleurs variées, aussi bien jetables que de port prolongé.
- Solutions pour l’entretien et la conservation de toute sorte de lunettes.
- Lunettes de soleil de marques reconnues
- Accessoires optiques tels que chaînes, cordons, étuis, nettoyeurs de verres de lunettes et protecteurs de soleil.
- Atelier de taillage, montage et réparations de différente sorte

Siège social: Carretera Central y Martí Tél. 22662232.

NOVAFARMA

Un réseau de pharmacies situées à des points clés de la géographie touristique de la ville de Santiago de Cuba, ainsi qu’aux municipalités de Palma Soriano, Contramaestre et Guamá, ce qui assure le stock de médicaments cubains de grande demande, de même que des éléments médicaux et des médicaments de marques prestigieuses sur le plan international, outre une assistance personnalisée au client.



Il existe dans ces pharmacies un large éventail d'offre de médicaments aussi bien conventionnels (génériques) que naturels comme le cartilage de requin, l'huile de foie de morue, la glucosamine et la chondroïtine.

Pharmacie clinique internationale. Ave. Raúl Pujol, s/n esq. Calle 10.
Santiago de Cuba.
Tél. 53 22 714022

Pharmacie Hôtel Meliá Santiago.
Calle M e/ 4ta y Ave. De las Américas, Santiago de Cuba. Tél. 53 22647777.

Pharmacie internationale Guamá. Ave. Principal Calle C. Tél. 53 22 326964.

Pharmacie, Centro de Negocios La Alameda.
Ave. Jesús Menéndez entre Enramada et Jagüey, Santiago de Cuba, Tél.
53 22 687477.

Pharmacie internationale
Aéroport Antonio Maceo. Carretera Ciudadamar Km 2 ½.

Pharmacie internationale, Centro de Bienestar y Calidad de Vida. Garzón No
222 entre Madre Vieja et Pedrera. Santiago de Cuba Tél. 53 22 626122

Pharmacie internationale Municipalité de Contramaestre.

'Tienda TRD Piso de Venta Capricho'. Av. Camilo Cienfuegos No 315 e/
Carretera Central y Calle 11. Contramaestre, Tél. 53 22 586143.

Pharmacie internationale Municipalité de Palma Soriano.
'Tienda TRD Amistad' Martí Baja entre Donato Mármol et Quintín Bandera.
Palma Soriano. Tél. 53 22 503814.

Vous trouverez le **Département commercial** de la **Succursale de Soins médicaux cubains** à travers les adresses e-mail suivantes:

comercial@clinicasc.co.cu

loreta@clinicasc.co.cu.

Téléphones: 22662183 – 52116769.



VII. ANNEXE VI DISPOSITIONS DOUANIERES

Article 18:

Le titulaire du régime est tenu de:

- a. Informer la Douane et le Contrôle de l'arrivée des marchandises au lieu autorisé.
- b. Ne pas disposer des marchandises jusqu'à ce que la douane ne donne l'autorisation respective.
- c. Utiliser les marchandises seulement à l'endroit et dans le but approuvé.
- d. Informer sur toute situation qui aurait pu endommager les marchandises placées sous le régime.
- e. Clore le régime dans le délai établi, en réexportant les marchandises o par la déclaration sous un autre régime, en remplissant les formalités établies.
- f. Toute prolongation doit être demandée non moins de sept (7) jours avant l'échéance du délai accordé pour la permanence des marchandises placées sous le régime.
- g. S'acquitter de la dette douanière concernant les tarifs et services à appliquer aux marchandises qui seront autorisées, tels qu'intrants, promotion et consommation; ainsi que celle des marchandises estimées manquantes ou irrémédiablement perdues
- h. Présenter les marchandises à la douane de destination lorsqu'elles seront réexportées, conformément à la loi en vigueur.
- i. Disposer de l'autorisation de la douane pour la destruction de marchandises.